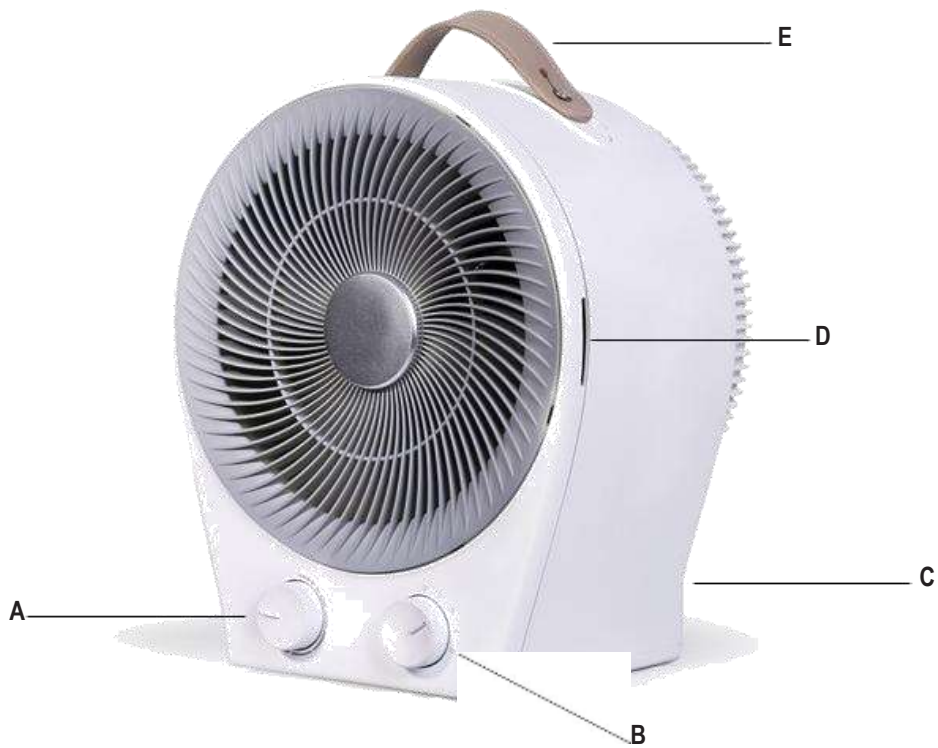




BXFSH2000E

www.blackanddecker.eu



CS: Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití.

Ohřivač ventilátoru BXFSH2000E

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit produkt značky BLACK+DECKER.

Díky své technologii, designu a provozu a skutečnosti, že překračuje nejpřísnější standardy kvality, lze zajistit plně uspokojivé používání a dlouhou životnost produktu.

- ♦♦ Před zapnutím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení a nedodržení těchto pokynů může vést k nehodě.

BEZPEČNOSTNÍ RADY A VAROVÁNÍ

- ♦ **UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny.**

Zvláštní pozornost je třeba věnovat tam, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.

- ♦ Spotřebič nesmí být umístěn pod elektrickou zásuvkou.
- ♦ Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ♦ Děti ve věku od 3 let do 8 let smějí spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován v určené normální provozní poloze a byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče v bezpečném prostředí. způsobem a porozumět souvisejícím nebezpečím.
- ♦ Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše

a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a chápou související nebezpečí.

- ♦ Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem.
- ♦ Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
- ♦ Tento spotřebič není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- ♦ Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch nebo bazénů.
- ♦ POZOR: Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné ochrany, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán utility.
- ♦ Pokud je poškozeno připojení k elektrické síti, musí být vyměněno a předejte spotřebič autorizovanému servisu technické podpory. Nepokoušejte se spotřebič sami rozebírat nebo opravovat, abyste předešli nebezpečí.

- ◆ Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální průmyslové použití.



Tento symbol znamená, že výrobek nelze zakrýt.

- ◆ **POZOR:** Abyste předešli nadměrnému topení nezakrývejte spotřebič.
- ◆ Před zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí v síti.
- ◆ Zapojte spotřebič do zásuvky, která může dodávat minimálně 10 ampérů.
- ◆ Zástrčka spotřebiče musí správně zapadnout do síťové zásuvky. Neměňte zástrčku. Nepoužívejte zásuvkové adaptéry.
- ◆ Spotřebič používejte v dobře větraném prostoru.
- ◆ Pokud lze v místnosti, kde se má spotřebič používat, současně používat jiné spotřebiče plynu nebo paliva, musí být tato místnost dobře větraná.
- ◆ Spotřebič musí být používán a umístěn na rovném a stabilním povrchu.
- ◆ Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých materiálů, jako jsou textilie, lepenka nebo papír atd.
- ◆ Do blízkosti spotřebiče neumisťujte hořlavý materiál.
- ◆ Zajistěte, aby přístup ani výstup vzduchu nebyl zcela nebo částečně zakrytý závěsy, oděvem atd., protože to zvyšuje riziko požáru.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič ve spojení s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které jej automaticky zapíná.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen kabel nebo zástrčka.
- ◆ Pokud se některý z krytů spotřebiče rozbije, okamžitě odpojte spotřebič od sítě, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
- ◆ **UPOZORNĚNÍ:** Udržujte spotřebič v suchu.
- ◆ **POZOR:** Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič s vlhkýma rukama nebo nohama, nebo když jste bosí.
- ◆ Netlačte na napájecí kabel silou. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel ke zvedání, přenášení nebo odpojování spotřebiče.
- ◆ Neomotávejte napájecí kabel kolem spotřebiče.
- ◆ Napájecí kabel nesvírejte ani nemačkejte.
- ◆ Nedovolte, aby se napájecí kabel dostal do kontaktu s horkými povrchy spotřebiče.
- ◆ Udržujte spotřebič v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.

- ◆ Zkontrolujte stav napájecího kabelu. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- ◆ Síťový kabel by měl být pravidelně kontrolován, zda nejeví známky poškození, a pokud je kabel poškozen, zařízení se nesmí používat.
- ◆ Nepoužívejte ani neskladujte spotřebič venku.
- ◆ Nenechávejte spotřebič venku na dešti ani ho nevystavujte vlhkosti. Pokud se do spotřebiče dostane voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- ◆ Nedotýkejte se zástrčky mokřima rukama.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte v případě osob, které nejsou citlivé na teplo (spotřebič má vyhřívané povrchy).
- ◆ Nedotýkejte se zahřátých částí spotřebiče, protože to může způsobit vážné popáleniny.

Použití a péče:

- ◆ Před každým použitím úplně natáhněte napájecí kabel spotřebiče.
- ◆ Pokud vypínač nefunguje, spotřebič nepoužívejte.
- ◆ Během používání spotřebičem nepřemísťujte.
- ◆ K přenášení nebo přemísťování spotřebiče použijte rukojeť.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte, pokud je převrácený, a nepřevracujte jej.
- ◆ Neotáčejte spotřebič, pokud je používán nebo je připojen k síti.
- ◆ Pokud spotřebič používáte v koupelně nebo na podobném místě, odpojte jej od sítě, když jej

nepoužíváte, i když je to jen na krátkou dobu, protože blízkost vody představuje riziko, i když je spotřebič odpojeno.

- ◆ Pokud spotřebič nepoužíváte a před prováděním jakéhokoli čištění, odpojte jej od sítě.
- ◆ Tento spotřebič skladujte mimo dosah dětí a/nebo osob s fyzickými, smyslovými nebo sníženými duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.
- ◆ Ujistěte se, že prach, nečistoty nebo jiné cizí předměty neblokuji mřížku ventilátoru na spotřebiči.
- ◆ Nikdy nenechávejte spotřebič během používání bez dozoru.
- ◆ Nikdy nenechávejte spotřebič připojený a bez dozoru, pokud se nepoužívá. To šetří energii a prodlužuje životnost spotřebiče.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič k sušení domácích zvířat nebo zvířat.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte k sušení textilií jakéhokoli druhu.
- ◆ UPOZORNĚNÍ: Uživatel nemůže spát, když je spotřebič používán; hrozí nebezpečí zranění.
- ◆ Otočte ovladač termostatu na minimum (MIN). To neznamená, že je zařízení trvale vypnuto.

Servis:

- ◆ Ujistěte se, že servis spotřebiče provádí pouze odborný personál a že pouze originální náhradní díly nebo

series se používají k výměně stávajících dílů/příslušenství.

- ◆ **POZOR:** Pokud čištění spotřebiče neprovádíte podle těchto pokynů, hrozí nebezpečí požáru.
- ◆ Jakékoli nesprávné použití nebo nedodržení návodu k použití ruší platnost záruky a odpovědnosti výrobce.

POPIS

- A Nastavitelný termostat
- B Knoflík funkcí a intenzity
- C Oscilační spínač
- D Kontrolka
- E Rukojeť pro přenášení

Pokud model vašeho spotřebiče nemá výše popsané příslušenství, lze je také zakoupit samostatně u servisního střediska.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím:

- ◆ Ujistěte se, že byly odstraněny všechny obaly produktů.
- ◆ Chcete-li odstranit zápach vydávaný spotřebičem při prvním použití, doporučujeme jej mít zapnutý na plný výkon po dobu 2 hodin v dobře větrané místnosti.
- ◆ Připravte spotřebič podle funkce, kterou chcete použít:

Použití:

- ◆ Před zapojením kabel úplně roztáhněte.
- ◆ Připojte spotřebič k elektrické síti.
- ◆ Vedte spotřebič tak, aby nasměroval proud vzduchu požadovaným směrem.
- ◆ Zapněte spotřebič pomocí knoflíku funkce a intenzity (B) podle požadované funkce.

Funkce ventilátoru:

- ◆ Zvolte požadovanou rychlost ventilátoru pomocí ovladače funkcí a intenzity (B).

Funkce topení:

- ◆ Zvolte požadovanou intenzitu tepla pomocí funkce a knoflíku intenzity (B).
- ◆ Nastavte nastavitelný termostat (A) na požadovanou teplotu.
- ◆ Kontrolka (D) se rozsvítí.

Oscilační funkce

- ◆ Funkce oscilace umožňuje směřovat průtok z přístroje tak, aby se automaticky střídal v rozsahu XX°.
- ◆ K aktivaci této funkce použijte oscilační spínač (C).
- ◆ Chcete-li tuto funkci deaktivovat, postupujte podle pokynů pro zapnutí jej obráceně.

Jakmile skončíte s používáním spotřebiče:

- ◆ Pomocí ovládacího knoflíku termostatu (A) zvolte minimální polohu (MIN).
- ◆ Zastavte spotřebič zvolením polohy 0 na ovladači funkcí a intenzity (B).
- ◆ Odpojte spotřebič ze sítě.
- ◆ Vyčistěte spotřebič.

Rukojeť/y pro přenášení:

- ◆ Tento spotřebič má na horní části (E) těla madlo, které usnadňuje pohodlnou přepravu.

Bezpečnostní zařízení proti převrácení:

- ◆ Spotřebič má pojistku proti převrácení, která jej vypne, pokud není pracovní poloha správná.

Bezpečnostní tepelná ochrana:

- ◆ Spotřebič má bezpečnostní zařízení, které chrání spotřebič před přehřátím.
- ◆ Když se spotřebič opakovaně zapíná a vypíná z jiných důvodů, než je ovládání termostatu, zkontrolujte, zda neexistují žádné překážky, které by bránily správnému vstupu nebo vypouštění vzduchu.
- ◆ Pokud se spotřebič sám vypne a znovu se nezapne, odpojte jej od elektrické sítě a před opětovným připojením počkejte přibližně 15 minut. Pokud se stroj znovu nespustí, vyhledejte autorizovanou technickou pomoc.

ČIŠTĚNÍ

- ◆ Před zahájením jakéhokoli čištění odpojte spotřebič od sítě a nechte jej vychladnout.
- ◆ Zařízení čistěte vlhkým hadříkem s několika kapkami mycího prostředku a poté osušte.
- ◆ K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla nebo produkty s kyselým nebo zásaditým pH, jako jsou bělidla, nebo abrazivní prostředky.
- ◆ Nedovolte, aby se do větracích otvorů dostala voda nebo jiná kapalina, aby nedošlo k poškození vnitřních částí spotřebiče.
- ◆ Spotřebič nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neponořujte pod tekoucí vodu.
- ◆ Pokud spotřebič není v dobrém stavu čistoty, jeho povrch se může zhoršit a neúprosně ovlivnit délku životnosti spotřebiče a jeho používání by se mohlo stát nebezpečným.

- ♦ Poznámka: Když je spotřebič používán jako ohřívač po dlouhé době skladování nebo poté, co byl používán pouze jako ventilátor, může vznikat malé množství kouře. To není důležité a je to způsobeno tím, že ohřívač spaluje usazeniny prachu, které se nahromadily na topném tělese. Tomuto jevu lze předejít tím, že vnitřek spotřebiče předem vyčistíte přes mřížku vysavačem nebo stlačeným vzduchem.

Jako ventilátor může vznikat malé množství kouře. To není důležité a je to způsobeno tím, že ohřívač spaluje usazeniny prachu, které se nahromadily na topném tělese. Tomuto jevu lze předejít tím, že vnitřek spotřebiče předem vyčistíte přes mřížku vysavačem nebo stlačeným vzduchem.

ANOMÁLIE A OPRAVY

- ♦ Pokud je výrobek poškozen nebo se vyskytnou jiné problémy, odneste zařízení do autorizovaného servisu technické podpory. Nepokoušejte se spotřebič sami rozebírat nebo opravovat, protože to může být nebezpečné.

Pro verze produktů EU a/nebo v případě, že je požadováno ve vaší zemi:

Ekologie a recyklovatelnost produktu

- ♦ Materiály, ze kterých se skládá obal tohoto spotřebiče, jsou zahrnuty do systému sběru, klasifikace a recyklace. Pokud je chcete zlikvidovat, použijte pro každý typ materiálu příslušné veřejné odpadkové koše.
- ♦ Výrobek neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



Tento symbol znamená, že v případě, že chcete výrobek po skončení jeho životnosti zlikvidovat, předejte jej autorizovanému sběrateli odpadu pro selektivní sběr odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Záruka a technická pomoc

Tento výrobek požívá uznání a ochrany zákonné záruky v souladu s platnou legislativou. Chcete-li prosadit svá práva nebo zájmy, musíte se obrátit na kteroukoli z našich oficiálních služeb technické pomoci. Nejbližší z nich můžete najít na následujícím webovém odkazu: <http://www.w-2helpu.com/> Můžete si také vyžádat související informace, když nás budete kontaktovat (viz poslední strana návodu). Tento návod k použití a jeho aktualizace si můžete stáhnout na adrese <http://www.2helpu.com/>

Tento spotřebič je v souladu se směrnicí 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnicí 2011/65/EU o omezeních používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnicí 2009/125/EC o požadavcích na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie.

Následující informace podrobně popisují související funkce ekodesign.

Model: BXFSH2000E	
Tepelný výkon	
Jmenovitý tepelný výkon P _{nom}	
Minimální tepelný výkon (orientační) P _{min}	
Maximální trvalý tepelný výkon P _{max}	
Spotřeba pomocné elektřiny	
Při jmenovitém tepelném výkonu el _{max}	
Při minimálním tepelném výkonu el _{min}	
V pohotovostním režimu el _{SB}	
Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrická akumulární lokální topidla	
Manuální regulace ohřevu, s integrovaným termostatem	
Manuální regulace nabíjení se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	
Elektronická regulace tepelného nabíjení se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	
Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	
Typ tepelného výkonu/regulace pokojové teploty	
Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace pokojové teploty	
Dva nebo více manuálních stupňů, žádná regulace pokojové teploty	
S mechanickým termostatem pro regulaci pokojové teploty	
S elektronickou regulací teploty v místnosti	
Elektronická regulace pokojové teploty plus denní časovač	
Elektronická regulace pokojové teploty plus týdenní časovač	
Další možnosti ovládání	
Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	
Regulace pokojové teploty, s detekcí otevřeného okna	
S možností ovládání vzdálenosti	
S adaptivním řízením startu	
S omezením pracovní doby	
Se snímačem černé žárovky	
Kontaktní údaje: Engineering and Technology for Life, SL, Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Španělsko	

Belgie/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulharsko	Stanley Black&Decker Polska pobočka Bukurešť Obchodní centrum Phoenixia Turturelor Street, č. 11A, 6. patro, Modul 15, 3. obvod. Bukurešť, Rumunsko)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Česká republika sro Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Dánsko	Stanley Black & Decker Dánsko Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax: 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker Ελλάς ΕΔΠΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα – Αθήνα SERVIS: Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) – 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
Španělsko	Inženýrství a technologie pro život Španělsko Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
Francie	Inženýrství a technologie pro život Francie 6 rue de l'Industrie ZI des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Maďarsko	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Maďarsko)	www.blackanddecker.hu Tel: 1,6 225-1661 / 62
Itálie	Stanley Black & Decker Itálie Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 ZNOVU NAROZEN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norsk AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Vídeň	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.zoo ul. Postępu 21D 02-676 Varšava Polska	www.blackanddecker.pl recepce.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugalsko	Inženýrství a technologie pro život Portugalsko Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisabon	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Rumunsko	Stanley Black&Decker Polska pobočka Bukurešť Obchodní centrum Phoenicia Turturelor Street, č. 11A, 6. patro, Modul 15, 3. obvod. Bukurešť, Rumunsko)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovinsko	GM&M, proizvodnja v marketingu, doo Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovinsko)	GM&M, proizvodnja v marketingu, doo Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovinsko)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinky PL 47, 00521 Helsinky	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Švédsko AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
Spojené království & Republika Irsko	"Black & Decker." Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234